Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Почему швейцарские школьники учат итальянский | Les Romands aiment l'italien

Author: Людмила Клот, Женева , 25.06.2012.

Язык Гете и Шиллера больше способствует карьере в Швейцарии, чем язык автора

"Божественной комедии"
Беспокойство за место языка Данте в школьной программе частично оправдывает себя: он сохраняет свою популярность в Швейцарии благодаря молодежи из франкоговорящей части страны.
|
A Berne on s'inquiète de la place de l'italien dans le cœur des gymnasiens. Mais le désamour n'est pas d’actualité dans l'arc lémanique.
Les Romands aiment l'italien

Язык оперы, итальянский – также один из четырех национальных языков Швейцарии. На территории Конфедерации, в Тичино и в Граубюндене, живет 6.5% населения, для которых он родной. Если прибавить к ним итальянских иммигрантов первого и второго поколений, то получится довольно внушительная толпа, которая наверняка не согласится с тем, что в швейцарских гимназиях итальянский язык все дальше отодвигается с места второго иностранного (обязательного) на факультативные.

В некоторых кантонах Швейцарии, где жители говорят на немецком, итальянский и вовсе нельзя выбрать в качестве второго иностранного языка в гимназиях. Это встревожило парламентскую Комиссию по среднему образованию, которая создала рабочую группу, в чью задачу войдет усилить позиции итальянского языка в гимназиях, - пишет газета Tribune de Genève.

Депутат Марио Батталья, возглавляющий эту группу, подчеркивает, что «проблема – не одинакового масштаба в романдской и немецкоговорящей Швейцарии. Пусть для романдцев немецкий язык остается, чаще всего, основным, призванным послужить им в будущей профессиональной карьере, итальянскому ничего не угрожает». Действительно, если в среднем по Швейцарии 13% школьников изучают итальянский, то в Женеве эта цифра превышает 30%. «Это впечатляющая цифра, - радуется Марио Батталья, - лучше справляются с изучением итальянского только в Граубюндене, где часть населения говорит на этом языке».

В гимназиях Женевы и практически во всех колледжах предлагается изучать итальянский как второй иностранный язык на том же уровне, что и немецкий, - подчеркнула Шанталь Андерматт из дирекции управления средних школ. По ее мнению, играет свою роль и то, что многие школьники познакомились с итальянским еще раньше, на факультативных занятиях. Перейдя на гимназическую ступень, они с удовольствием продолжают открывать для себя этот прекрасный язык.

В кантоне Во ситуация близка к женевской, хотя цифры и не столь велики. «Водузцы придают большое значение третьему национальному языку, - подтвердил для Tribune de Genève Северин Без, генеральный директор управления средних школ. – У нас все организовано так, чтобы ученики, даже те, у которых не было итальянского на ранних ступенях обучения, в колледже могли с ним познакомиться». Для некоторых итальянский становится спасением… от немецкого, изучение которого дается им с трудом. Но большинство руководствуется искренним интересом к культуре и истории Италии. Именно из этой части учеников выходят потом студенты факультета итальянского языка в Университете Лозанны, одного из самых престижных в Швейцарии кафедр итальянского. Не стоит забывать и культурную традицию Лозанны, которая всегда принимала множество студентов из Тичино, приезжающих сюда для того, чтобы совершенствовать свой французский, стажироваться, работать, а нередко и остающихся здесь насовсем.

учеба в Швейцарии
иностранные языки в Швейцарии
Статьи по теме
Швейцарцы – чемпионы по многоязычию
В Женеве отметили День русского языка
Интегрироваться в Швейцарии, изучая русский язык: нонсенс или реальность?

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/13752*